Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour en savoir plus sur nos formations disponibles, veuillez visiter :
formav.co/explorer

Langue vivante étrangère A - Espagnol

Session 2022 • Code sujet : **22LVE ESP / 22LVEAESP** • Durée : **2 h** • Coefficient : **Variable selon la spécialité : 1, 1,5 ou 2**

Sommaire

Cliquez sur une partie pour y accéder directement

1. **Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux** (1 question) — **Page 3**

2. **Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel** (3 questions) — **Page 4**

3. **Ce qu’il faut retenir & Questions fréquentes (FAQ)** (Synthèse & Q&A Examen) — **Page 6**

Sujet officiel (PDF) : https://btspo.fr/assets/annales/bts-po/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS PO - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

1. Compréhension de l’écrit : la transformation écologique des bureaux

L’article d’El País présente les actions de tri des déchets menées par le Groupe Calvo et les attentes des salariés envers les entreprises durables. Il décrit aussi le lien entre qualité de l’air, santé et productivité, ainsi que des rénovations écologiques permettant de réduire les consommations de ressources.

Question I. Après avoir lu attentivement l’article, rédigez en français un compte rendu faisant apparaître ses idées essentielles, en 155 à 185 mots.

En 2018, Mariví Sánchez, du groupe Calvo, a lancé un projet de tri des déchets dans les bureaux. Les salariés ont demandé la suppression de leurs corbeilles individuelles afin d’utiliser les bacs collectifs pour séparer le plastique, les canettes, les briques, les déchets organiques, le papier et le carton ; l’entreprise a accepté. Cette initiative s’est renforcée. La durabilité est devenue essentielle à la compétitivité : selon Capgemini, 79 % des acheteurs ont modifié leurs préférences en fonction des engagements écologiques des entreprises. Elle répond aussi aux attentes des salariés qui souhaitent que leur employeur lutte contre le changement climatique. Après la pandémie, les dirigeants ont voulu offrir des locaux sains, bien ventilés et moins pollués. Une mauvaise qualité de l’air nuit à la santé, favorise la propagation des virus et peut réduire la productivité jusqu’à 9 %. Certaines entreprises ont rénové leurs bâtiments avec des systèmes automatisés de chauffage, d’éclairage, de ventilation et de gestion des déchets. Gmp a réduit de 52 % sa consommation d’eau et de 45 % celle d’électricité. Dans son immeuble Arqborea, à Madrid, elle a utilisé des matériaux recyclés et du bois issu de forêts gérées durablement et certifiées FSC.

✓ RÉPONSE À RETENIR

Compte rendu en français : environ 180 mots, présentant les initiatives de Calvo, les enjeux sanitaires et les rénovations durables de Gmp.

2. Expression écrite : argumentation ou courriel professionnel

Le candidat choisit l'un des deux sujets et répond en espagnol à l'ensemble de ses consignes. Il peut commenter l'importance des valeurs durables dans une entreprise ou rédiger un courriel professionnel au nom de Marivi Sánchez du Groupe Calvo pour demander une expertise sur les locaux.

Sujet 1

Question 1. En espagnol, expliquez le sens de la citation sur la durabilité comme facteur de compétitivité et comme attente des salariés. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots au total.

Modelo en español: La frase quiere decir que la sostenibilidad no es solo una acción positiva para el planeta: también ayuda a una empresa a seguir siendo competitiva. Muchos consumidores eligen negocios responsables; según el artículo, el 79 % cambió sus preferencias por la política sostenible de una empresa. Además, muchas personas buscan empleo en una organización que contribuya a frenar el cambio climático. Por eso, las empresas deben reducir su impacto ambiental para responder a clientes y trabajadores. Este compromiso puede mejorar su imagen, atraer talento y crear confianza. No se trata únicamente de una moda, sino de una expectativa que influye en las decisiones de compra y en la elección de un empleador.

Traduction française : La durabilité favorise la compétitivité et répond aux attentes des clients comme des salariés.

Vocabulaire : *atraer talento* = attirer des talents. **Grammaire :** *contribuya* est au subjonctif après *que*.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> La durabilité est un avantage concurrentiel et une attente des consommateurs et des salariés.

Question 2. Expliquez en espagnol si les valeurs durables d'une entreprise vous semblent importantes lors d'une recherche d'emploi, et précisez ce qu'elles apporteraient à la fois sur le plan personnel et sur celui de l'entreprise. Le sujet 1 doit compter au moins 180 mots au total.

Modelo en español: Sí, para mí es importante que una empresa tenga valores sostenibles. Me gustaría trabajar en una organización que reduzca sus residuos, ahorre energía y respete a las personas. Así, mi trabajo tendría más sentido y me sentiría orgulloso de contribuir a un objetivo útil. También podría participar en acciones concretas, como separar los residuos o limitar el plástico. Para la empresa, estas medidas pueden reducir gastos y contaminación. Además, una política responsable mejora su reputación, atrae clientes y ayuda a contratar y conservar empleados motivados. Un equipo comprometido suele colaborar mejor. Por eso, la sostenibilidad puede beneficiar a la vez al trabajador, a la empresa y al medio ambiente.

Traduction française : Ces valeurs donnent du sens au travail et peuvent renforcer l'entreprise.

Vocabulaire : *ahorrar* = économiser ; *residuos* = déchets. **Grammaire :** *me gustaría* exprime un souhait.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Les valeurs durables donnent du sens au travail et bénéficient aussi à l'entreprise.

Question Sujet 2, au choix à la place du sujet 1. Rédigez en espagnol un courriel respectant les normes de présentation et les formules d'usage. Marivi Sánchez, responsable du Groupe Calvo, écrit à Inmobiliaria Gmp pour demander une expertise afin de repenser les locaux. Présentez les actions environnementales mises en place et leur valorisation dans le groupe, sollicitez l'expertise, mentionnez le rapport des employés sur la qualité de l'air et le bien-être, proposez une visite et l'établissement d'un devis le 17 juin 2022 à 9 h 30, et indiquez que le plan des locaux est joint. Utilisez les coordonnées fournies dans le sujet.

Modelo de correo electrónico en español:

Marivi Sánchez
Grupo Calvo
Carretera A Coruña
15106 Carballo

Inmobiliaria Gmp
c/ de Luchana, 23
28010 Madrid

Asunto: Solicitud de asesoramiento para nuestras oficinas

Estimados señores:

Hemos iniciado la separación selectiva de residuos y la sustitución del plástico. Nuestros empleados valoran estas medidas medioambientales. Les solicitamos su experiencia para repensar nuestros locales. Adjuntamos el informe de los empleados sobre la calidad del aire y su bienestar, así como el plano. ¿Podrían visitarnos el 17 de junio de 2022 a las 9:30 y preparar un presupuesto?

Atentamente,
Marivi Sánchez

Traduction française : Le groupe présente ses mesures, sollicite une expertise et joint le rapport et le plan pour préparer un devis après la visite proposée.

Vocabulaire : *adjuntamos* = nous joignons ; *presupuesto* = devis. **Grammaire :** *Les solicitamos* est une demande polie.

> **✓ RÉPONSE À RETENIR**
>
> Courriel adressé à Inmobiliaria Gmp, avec le rapport et le plan joints, et une visite proposée le 17 juin 2022 à 9 h 30.

Ce qu'il faut retenir de ce sujet (Session 2022)

Bilan de l'épreuve : Épreuve écrite d'espagnol du BTS tertiaires, session 2022, code 22LVE ESP / 22LVEAESP, d'une durée de 2 heures. Le coefficient varie selon la spécialité, de 1 à 2. À partir d'un article d'El País sur la transformation écologique des bureaux, elle évalue la compréhension écrite en français et l'expression écrite en espagnol, par une argumentation ou un courriel professionnel.

Notions-clés, formules & règles à maîtriser

- Le tri sélectif en entreprise consiste à séparer les déchets selon leur catégorie, comme les emballages, les déchets organiques et le papier-carton.
- Une mauvaise qualité de l'air peut nuire à la santé des salariés et réduire leur productivité, jusqu'à 9 % selon les études citées.
- La gestion automatisée de la climatisation, de l'éclairage, de la ventilation et des déchets peut réduire les consommations de ressources.
- Le compte rendu de compréhension doit être rédigé en français et compter entre 155 et 185 mots.

Points de vigilance & attentes du jury

- Respecter la langue de chaque partie : français pour le compte rendu, espagnol pour l'expression écrite.
- Pour le sujet 1, traiter les deux consignes dans une réponse d'au moins 180 mots.
- Pour le sujet 2, intégrer toutes les actions, demandes, pièces jointes et modalités du rendez-vous indiqué.
- Ne traiter qu'un seul des deux sujets d'expression écrite et soigner la présentation professionnelle du courriel si ce choix est retenu.

Questions fréquentes sur cette épreuve (Q&A Examen)

Q : Comment organiser le compte rendu de compréhension ?

Repérez les idées principales, puis reformulez-les en français dans un texte cohérent de 155 à 185 mots. Retenez notamment le tri des déchets, les attentes des salariés, les effets de la qualité de l'air et les rénovations écologiques.

Q : Que faut-il expliquer dans le sujet 1 sur les entreprises durables ?

Expliquez d'abord le lien entre durabilité, compétitivité et attentes des salariés. Donnez ensuite votre avis sur l'importance de ces valeurs lors d'une recherche d'emploi et développez leurs apports personnels et ceux pour l'entreprise.

Q : Faut-il traiter les deux sujets d'expression écrite ?

Non. Il faut choisir un seul sujet. La partie expression écrite vaut 10 points ; le sujet 1 impose au moins 180 mots et deux consignes, tandis que le sujet 2 demande un courriel professionnel sans longueur minimale indiquée.

Q : Quels éléments sont essentiels pour le courriel du sujet 2 ?

Respectez les formules et la présentation d'un courriel professionnel. Mentionnez les actions environnementales, la demande d'expertise, le rapport des employés, la visite avec devis prévue le 17 juin 2022 à 9 h 30 et le plan joint.

Sujet officiel associé (PDF) : https://btspo.fr/assets/annales/bts-po/E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol)/2022/BTS PO - E2 - Langue vivante étrangère 2 (Espagnol) - Session 2022 - 1-Sujet.pdf

Ressources BTS Prothésiste-Orthésiste : Toutes les annales & corrigés • Fiches de révision complètes • Simulateur de notes d'examen

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.